



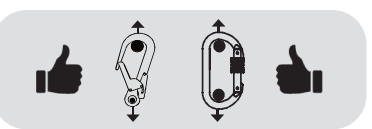
AUTOMÁTICO



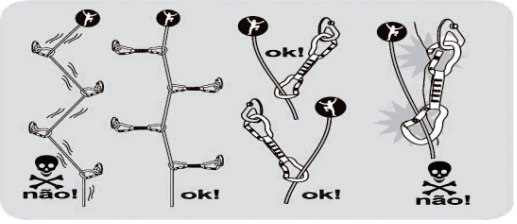
ROSCA



TRIPLA TRAVA



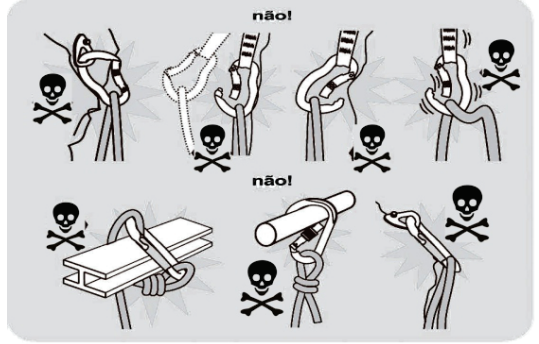
DIRECIONAL



MALHA RÁPIDA

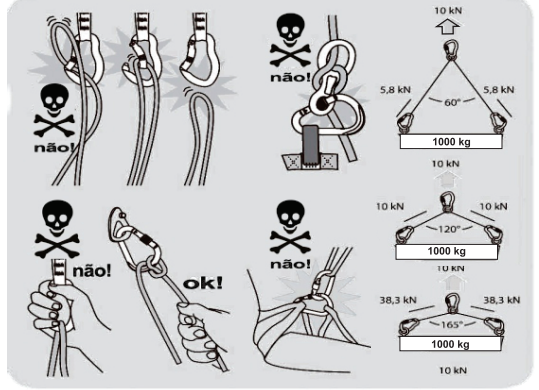


DIRECIONAL



não!

não!

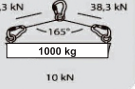
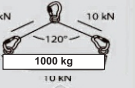
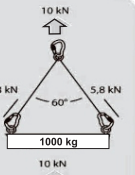


não!

não!

ok!

não!



Modelo .....	Comentários .....
Nº. de Série .....	.....
Ano de Fabricação .....	.....
Data da Compra .....	.....
Data do 1º Uso .....	.....
Usuário .....	.....

INSPEÇÃO A CADA 12 MESES			
Data	OK	Nome / Assinatura	Data: Próxima Inspeção

**SIDE UP** [www.sideup.com.br](http://www.sideup.com.br) IMPORTADO POR CLIMB CLEAN SERVIÇOS EQUIPAMENTOS LTDA. Made In Taiwan  
 contato@sideup.com.br CNPJ: 03.425.109/0001-69



# CONECTORES



**ATENÇÃO!** **LEIA O MANUAL**

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ATENÇÃO

As informações contidas neste manual são apenas para informar sobre o uso correto do produto e nunca para qualificar alguém para a utilização deste tipo de equipamento, sendo que a SideUp informa que para a utilização de seus equipamentos, é necessário treinamento com profissionais qualificados. 1. Este equipamento deverá ser usado somente por profissionais treinados ou usado sobre a supervisão direta ou indireta de uma pessoa treinada e competente. 2. Equipamentos de segurança são projetados para suas finalidades próprias de segurança e nada além disso. 3. O distribuidor não se responsabiliza por danos ou acidentes causados por mau uso ou qualquer modificação no produto fornecido. 4. Mantenha em registro os dados do seu produto: modelo do produto, data de fabricação, ano de compra, armazenagem, manutenções e uso. Assim, o controle sobre a vida útil do produto se torna mais eficaz. 5. Em conectores com trava de segurança, o indicado é que o fechamento da trava fique apenas entre 3 a 5 vezes por dia de trabalho, para manter a longevidade do conectador. 6. O usuário deve ser fisicamente capaz de controlar sua segurança e uma possível situação de emergência. 7. Quando se tratar de uso para segurança pessoal, deve sempre estar presente, segurança extra independente, ou seja outra linha completa de segurança, caso ocorra alguma falha de qualquer nível, em qualquer área. 8. Antes de utilizar o produto, tome conhecimento das normas e técnicas de um resgate caso seja necessário. 9. Se o equipamento for automático é essencial que os conectores ou pontos de ancoragens estejam sempre posicionados, e que o trabalho seja efetuado de tal forma a minimizar uma possível queda. O usuário também deve verificar o espaço livre que é exigido abaixo dele no local de trabalho, para que não ocorra contato com o piso ou algum outro tipo de obstáculo nunca eventual queda. Conectores tipo "Q" ou malha rápida, devem ser usados em estruturas onde permanecerão por um longo prazo ou de forma permanente, a trava rosçada deste tipo de conectador somente estará segura quando totalmente atarraxada. De forma que não seja possível afrouxá-la manualmente.

### UTILIZAÇÃO

Este produto deve ser usado da forma que veio de fábrica, não é permitido nenhuma modificação. Pode ser utilizado em conjunto com outros produtos que atendam as normas e especificações da EN (normas europeias) respeitando às limitações de cada produto. Uma utilização incorreta ou manutenção inadequada deste material, pode provocar acidentes graves, em consequência lesões sérias, e até a morte de seus usuários e outras pessoas. São inúmeras as formas de se utilizar os conectores de forma incorreta, que são consideradas de alto risco para o usuário, sendo impossível descrevê-las todas, e até imaginá-las. Sendo assim, somente as formas indicadas neste manual como corretas são adequadas para uso. O usuário é responsável pelos riscos aos quais ele se expõe, sendo que deve estar ciente que esta é uma atividade de altíssimo risco. Tanto o fabricante quanto seus distribuidores não se responsabilizam por

uma utilização incorreta, ou por falta de planejamento de sua segurança. Caso não esteja disposto a assumir os riscos deste tipo de atividade, bem como realizar todos os procedimentos de segurança recomendados, não deve usar este produto. A resistência deste produto, contida neste manual, está de acordo com a norma EN.

### FORMAS DE USO

Não pressionar o gatilho do conectador contra uma estrutura rígida qualquer: Não manter a corda correndo sobre o gatilho do conectador, seja simples ou dupla; Não utilize como alavanca ou mantenha o conectador em situação de alavanca durante uma tração - PERIGO DE RUPTURA; Não utilize o conectador em situação em que a tração seja feita em seu sentido transversal - sobre o eixo menor ou gatilho; Nunca utilizar o conectador com sua trava aberta, confirme sempre o fechamento após sua instalação; Verificar ilustrações contidas neste manual.

### QUEDAS

Independente do material que compõe o produto, o mesmo pode se danificar em caso de quedas. Para saber se o material deve ou não continuar sendo usado com segurança, o produto deve ser examinado por uma pessoa competente, dando sua resposta positiva ou negativa para o uso por meio de atestado escrito. Se o produto apresentar desgaste, defeito ou se ainda houver uma dúvida quanto sua segurança, substitua o equipamento.

### INSPEÇÕES

Antes de usar estes materiais, faça inspeções de segurança para ter certeza se os materiais não estão desgastados, cansados, contaminados ou apresentando algum sinal de fissura. Se apresentar alguns desses danos, o produto deve ser retirado de uso imediatamente e substituído. A vida do usuário depende dele.

### LIMPEZA

Para limpar este produto, basta enxaguar em água fria. Se a sujeira persistir, lave em água morna com temperatura máxima de 40°C, com o auxílio de um sabão neutro. Após o enxague, deixar para secar em local seco e com temperatura ambiente, longe da aplicação direta do sol. Evite contato com produtos químicos, água salgada e ambientes agressivos que possam afetar a eficácia do produto.

### LUBRIFICAÇÃO

A lubrificação é indicada para ser feita após a limpeza do produto, com o auxílio de um lubrificante de silicone, aplicado no sistema de trava do material. Se o material é utilizado para atividades em ambientes agressivos ao material, o indicado é que o produto seja lavado e lubrificado após o término de cada uso.

### MANUTENÇÃO/REVISÃO

Além das inspeções que antecedem o uso do material para as atividades, é indicado

que se faça um exame periódico por uma pessoa competente. Qualquer defeito aparente deve ser determinante para o descarte do equipamento. Corrosões, eletrólise, mau funcionamento das travas, contaminação química, deformação ou distorção mecânica, são alguns problemas das quais servem para o descarte do equipamento.

### VIDA ÚTIL

Segundo a Diretiva EC 89/686/EEC estes equipamentos são obrigados a ter uma data de validade. Apesar de sua vida útil ser dependente do tratamento que o equipamento recebe, a estimativa é de que este equipamento tenha vida útil de dez anos logo após seu primeiro uso. Porém, devem ser levados em conta os fatores que podem diminuir a vida útil do material, como a corrosão, mau funcionamento de travas, contaminação química, deformação mecânica, forte impacto de carga, temperatura elevada, exposição prolongada à radiação UV, abrasões, cortes, uso incorreto do produto e falha em cumprir a manutenção adequada. Se houver algum tipo de suspeita quanto à segurança do seu equipamento procure um profissional na área de inspeção, e solicite por escrito o laudo. Em caso de dúvida, condene o material, pois sua segurança deve estar acima de qualquer dúvida nesta área. Os materiais de segurança não devem sofrer quedas de altura superior a 1,5 metros, ainda que não apresentem danos visíveis, a estrutura destes materiais pode ser comprometida. Se isso ocorrer o material deve ser descartado.

### INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Este equipamento foi desenvolvido para ser usado como conectador no sistema anti-queda pessoal, posicionamento de trabalho, rapel, sistema de resgate e escalada, e devem estar conforme a instrução de uso quando usado em junção com outros equipamentos. Cabe ao profissional saber das normas internacionais, sobre as resistências, forças atuantes, característica do material necessárias em cada atividade, e escolher o produto que se adeque a sua necessidade.

### INSTALAÇÃO

1º - O conectador deve ser usado com o gatilho sempre fechado, no caso de rosca, totalmente fechada. Se estiver aberto, sua resistência é grandemente reduzida. 2º - No caso de trava rosçada, para abrir o gatilho, gire a rosca até o fim, até que o dente do conectador esteja livre e libere o gatilho, dente do conectador. No caso de conectores automáticos, gire a trava e abra o conectador. No caso de tripla trava, é necessário, subir o gatilho, girar e depois abrir o conectador. Sempre verifique se está realmente travado. 3º Evite aplicar forças sobre o gatilho do conectador, pois o conectador é mais resistente quando está travado e com o peso distribuído em seu eixo maior, no sentido longitudinal. Qualquer outra posição reduz sua resistência. O conectador é desenvolvido para suportar forças no sentido indicado, em outros sentidos, bem como forças em alavanca devem ser evitados, pois existe o risco de

ruptura. 4º Verifique sempre a posição correta dos aparelhos ligados ao conectador antes de sua utilização, evitando assim que os outros aparelhos destravem acidentalmente o conectador. 5º Não pressionar o gatilho do conectador contra uma estrutura rígida qualquer. 6º Não manter a corda correndo sobre o gatilho do conectador, seja simples ou dupla. 7º Levantar sempre em conta o comprimento do conectador quando usado em conjunto com talabarte e dispositivos de proteção contra quedas, pois a soma desta medida influencia na altura da queda.

### INSPEÇÃO DE INSTRUÇÃO

Verifique a trava do gatilho e também o fechamento automático do gatilho. As travas não devem ficar frouxas ou fechadas com auxílio externo, forçando seu travamento. Alguns ambientes podem conter elementos que façam com que a trava não funcione do modo correto, como a areia, barro, tinta, gelo entre outros, por esta razão recomenda-se que após o uso dos mosquetões, uma análise seja feita, juntamente com a limpeza e lubrificação do material. As mesmas considerações devem ser usadas se o material for usado em ambientes marítimos. Se as travas apresentarem mau funcionamento, mesmo após limpeza e lubrificação, ou apresente os seguintes problemas: Corrosão profunda, folga ou saída do rebite do gatilho, posicionamento incorreto do gatilho no corpo do conectador, folga do gatilho ou estar fora do seu eixo de rotação, desgastes e/ou rachaduras que causem do equipamento e de sua resistência ou presença de rachaduras especialmente no eixo do gatilho devem ser retirados de serviço imediatamente. Se houver dúvida quanto à saúde do material após quedas ou após sofrer alguma pressão inadequada, NÃO CONTINUE A USAR O MATERIAL.

### GARANTIA - 12 MESES

Este produto é garantido contra qualquer defeito de fabricação. Estão excluídos desta garantia: desgaste normal, modificações ou retoques, mau armazenamento, falta de manutenção e limpeza, utilizações para as quais este produto não está destinado, oxidação por salinidade, transpiração do corpo, armazenamento com o equipamento ainda úmido ou molhado.